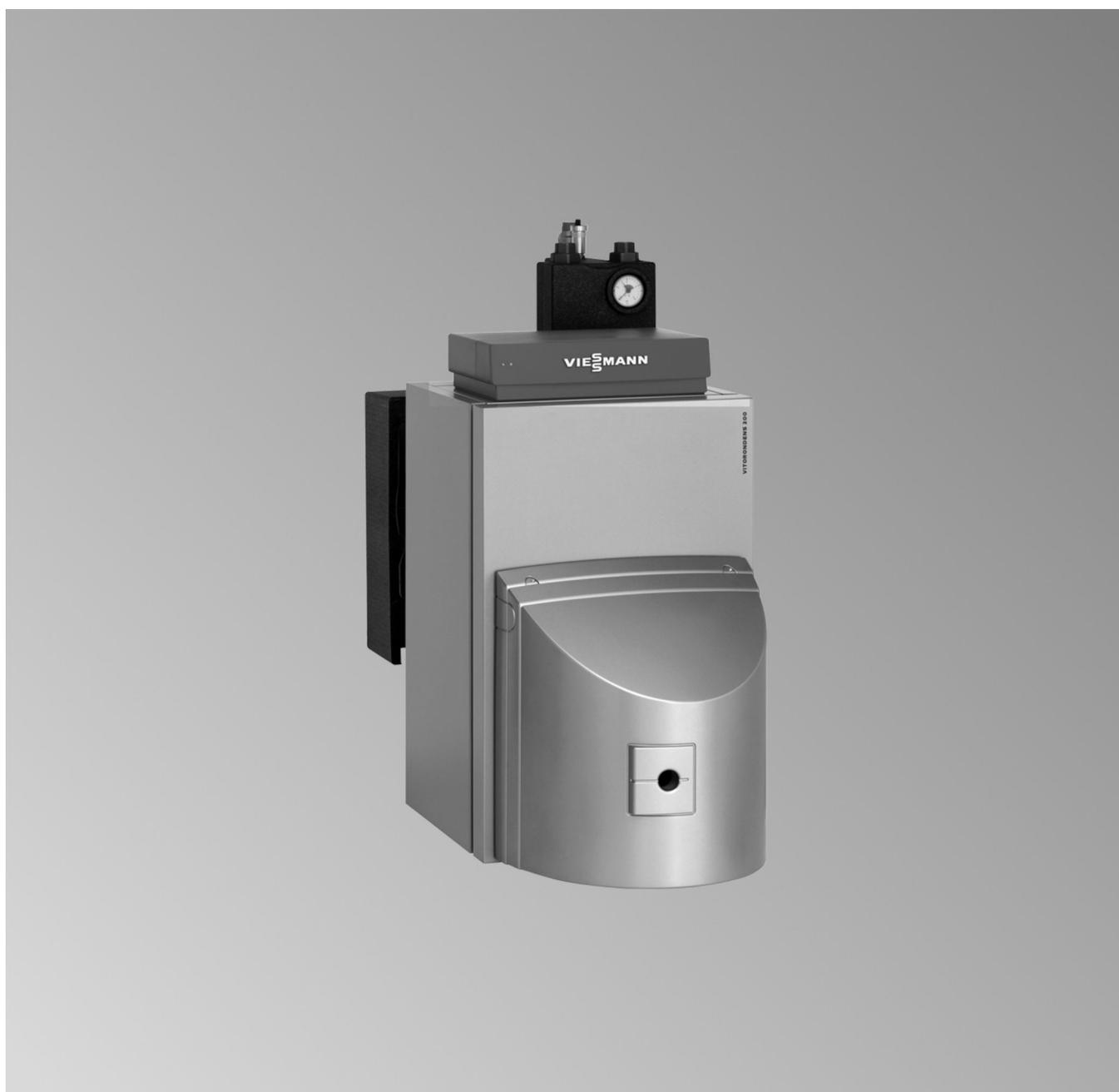


Vitorondens 200-T
type BR2A, de 20,2 à 53,7 kW
Chaudière fioul à condensation



VITORONDENS 200-T



Consignes de sécurité

-  Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Explication des consignes de sécurité

-  **Danger**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.

-  **Attention**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

Remarque

Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.

Destinataires

Cette notice est exclusivement destinée au personnel qualifié.

- Les travaux sur les conduites de gaz ne devront être effectués que par un installateur qualifié.
- Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.

Réglementations

Lors des travaux, respectez :

- les règles d'installation en vigueur dans votre pays
- la législation concernant la prévention des accidents
- la législation concernant la protection de l'environnement
- la réglementation professionnelle
- les réglementations de sécurité en vigueur

Travaux sur l'installation

- Si la chaudière fonctionne au gaz, fermer la vanne d'alimentation gaz et la bloquer pour empêcher toute ouverture intempestive.
- Mettre l'installation hors tension, au porte-fusible du tableau électrique ou à l'interrupteur principal, par exemple, et contrôler l'absence de tension.
- Empêcher la remise sous tension de l'installation.
- Pour tous les travaux, porter un équipement de protection individuel adapté.



Danger

Les surfaces et les fluides portés à température élevée peuvent occasionner des brûlures.

- Mettre l'appareil à l'arrêt avant de procéder à des travaux d'entretien et de maintenance et le laisser refroidir.
- Ne pas toucher les surfaces portées à température élevée sur la chaudière, le brûleur, le système d'évacuation des fumées et la tuyauterie.



Attention

Une décharge électrostatique risque d'endommager les composants électroniques.

Avant les travaux, toucher un objet mis à la terre, comme une conduite de chauffage ou d'eau, afin d'éliminer la charge d'électricité statique.

Travaux de réparation



Attention

Réparer des composants de sécurité nuit au bon fonctionnement de l'installation.

Remplacer les composants défectueux par des pièces Viessmann d'origine.

Sommaire

1. Travaux préparatoires au montage	Domaines d'utilisation autorisés	6
	Mise en place	6
	■ Dégagements	6
	Vue d'ensemble des raccordements	8
2. Etapes du montage	Mettre la chaudière en place et la caler	9
	■ Mise en place sans ballon d'eau chaude sanitaire	9
	■ Mise en place sur le socle	9
	■ Mise en place sur le ballon d'eau chaude sanitaire	10
	Déplacer la charnière de la porte de chaudière	11
	Mettre l'échangeur de chaleur en place sur la chaudière	13
	■ Préparer le montage	13
	■ Collecteur départ/retour chaudière	13
	■ Echangeur de chaleur avec raccordement d'évacuation des fumées	14
	■ Isolation	15
	■ Tuyauterie	17
	Evacuation des condensats	18
	Réaliser les raccordements côté eau de chauffage	18
	■ Départ et retour	18
	■ Raccord de remplissage	18
	Réaliser les raccordements de sécurité	19
	Mettre le petit collecteur (accessoire) en place et le raccorder côté eau de chauffage	19
	Réaliser les raccordements électriques	21
	■ 20,2 et 24,6 kW	22
	■ de 28,9 à 53,7 kW	23
	Mettre le brûleur en place	23
	Mise en service et réglage	23
3. Données techniques	24

Elimination de l'emballage

Faire recycler les déchets d'emballage conformément aux dispositions légales.

Symboles

Symbole	Signification
	Référence à un autre document contenant de plus amples informations
	Opération à effectuer : la numérotation correspond à l'ordre dans lequel les opérations sont à effectuer.
	Mise en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement
	Zone sous tension
	A respecter tout particulièrement.
	<ul style="list-style-type: none">▪ Le composant doit s'enclencher de manière audibleou▪ Signal acoustique
	<ul style="list-style-type: none">▪ Insérer le nouveau composantou▪ En association avec un outil : nettoyer la surface.
	Mettre le produit au rebut de façon appropriée.
	Déposer le produit dans un point de collecte approprié. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.

Domaines d'utilisation autorisés

L'appareil doit être installé et utilisé uniquement dans des installations de chauffage en circuit fermé conformes à la norme EN 12828, en respectant les notices de montage, de maintenance et d'utilisation correspondantes. Il est prévu uniquement pour le chauffage d'eau de chauffage de qualité eau sanitaire.

L'autorisation d'utilisation suppose que l'installation a été réalisée en utilisant des composants homologués pour l'installation.

L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique ou similaire, même des personnes non initiées peuvent utiliser l'appareil en toute sécurité.

Une utilisation professionnelle ou industrielle dans un but autre que le chauffage d'un bâtiment ou la production d'eau chaude sanitaire est considérée comme non conforme.

Toute autre utilisation doit être autorisée par le fabricant au cas par cas.

Une utilisation non conforme de l'appareil ou une intervention inappropriée (par exemple l'ouverture de l'appareil par l'utilisateur) est interdite et entraîne l'exclusion de toute responsabilité du fabricant. La modification de composants du système de chauffage remettant en cause leur autorisation d'utilisation (par exemple l'obturation des parcours d'évacuation des fumées et d'admission d'air) constitue également une utilisation non conforme.

Mise en place

Dégagements

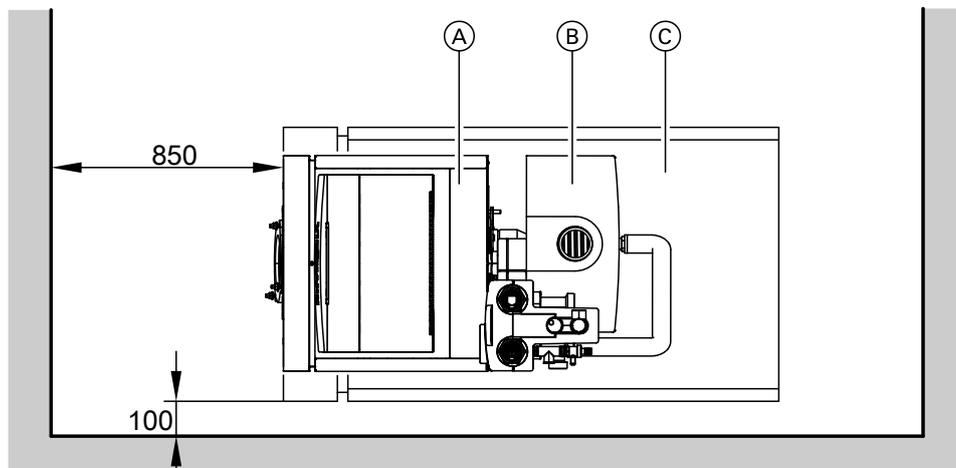


Fig. 1

- (A) Chaudière
- (B) Echangeur de chaleur
- (C) Ballon d'eau chaude sanitaire

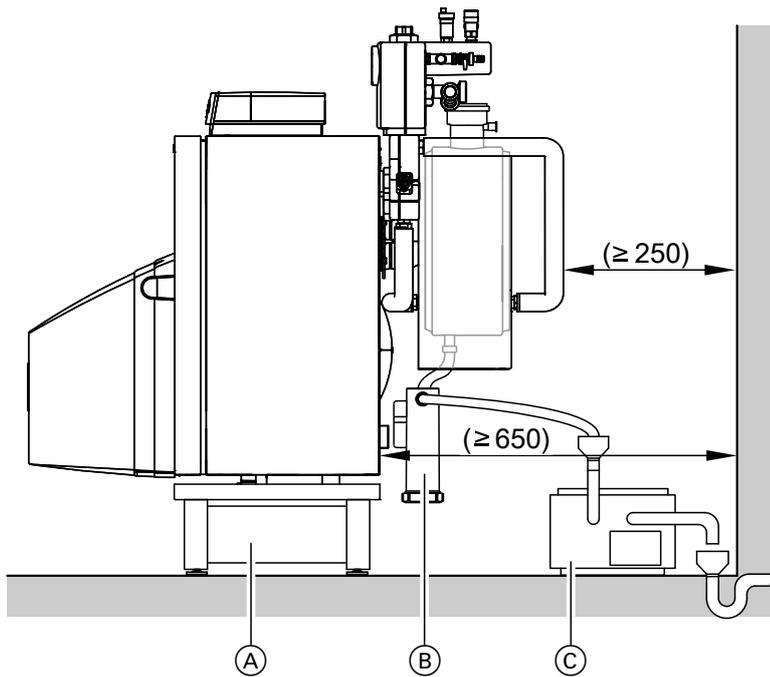


Fig. 2

- (A) Socle (accessoire)
- (B) Siphon
- (C) Equipement de neutralisation (accessoire)

Vue d'ensemble des raccordements

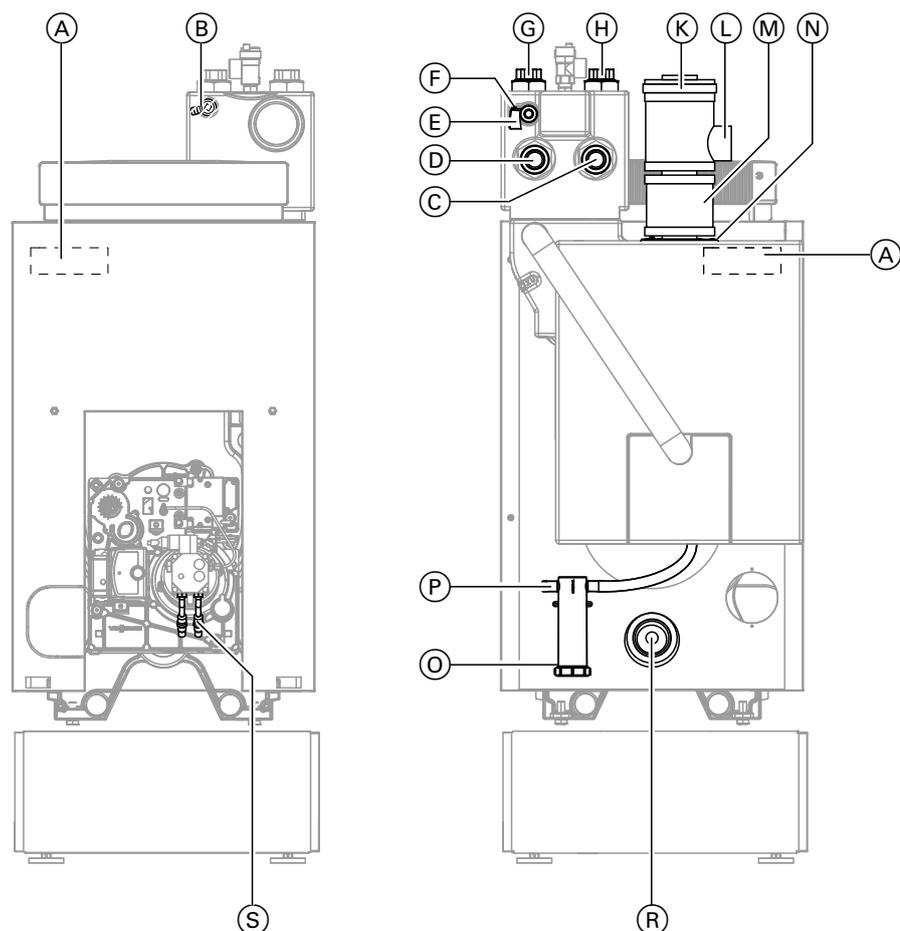


Fig. 3

- | | |
|---|---|
| Ⓐ Zone destinée aux câbles électriques | Ⓚ Manchette de raccordement à la chaudière (accessoire) |
| Ⓑ Robinet de purge d'air | Ⓛ Manchon d'admission d'air pour fonctionnement avec une ventouse |
| Ⓒ Départ ballon et départ chauffage G 1½ | Ⓜ Piège à sons (accessoire) |
| Ⓓ Retour ballon et retour chauffage G 1½ | Ⓝ Evacuation des fumées |
| Ⓔ Robinet de remplissage de la chaudière | Ⓞ Siphon |
| Ⓕ Raccord pour vase d'expansion à membrane (té Rp ½) | Ⓟ Evacuation des condensats |
| Ⓖ Retour chauffage | Ⓠ Vidange |
| ▪ Raccord à portée de joint plate : G 1½ | Ⓡ Raccord conduite de fioul |
| ▪ Raccord avec pièces filetées à visser fournies : Rp 1 | |
| Ⓗ Départ chauffage | |
| ▪ Raccord à portée de joint plate : G 1½ | |
| ▪ Raccord avec pièces filetées à visser fournies : Rp 1 | |

Mettre la chaudière en place et la caler

Mise en place sans ballon d'eau chaude sanitaire

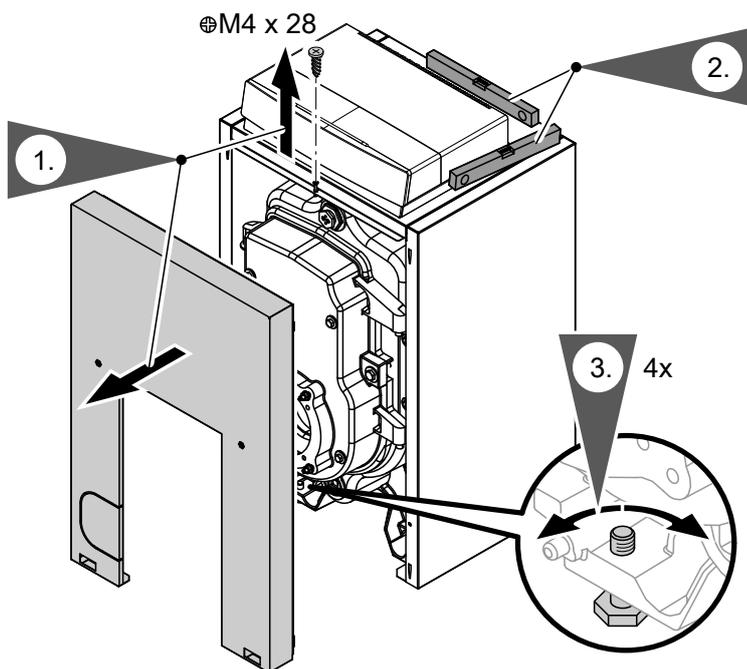


Fig. 4

Installer la chaudière avec une légère pente vers l'arrière.

Mise en place sur le socle



Notice de montage sur l'emballage du socle

Mise en place sur le ballon d'eau chaude sanitaire

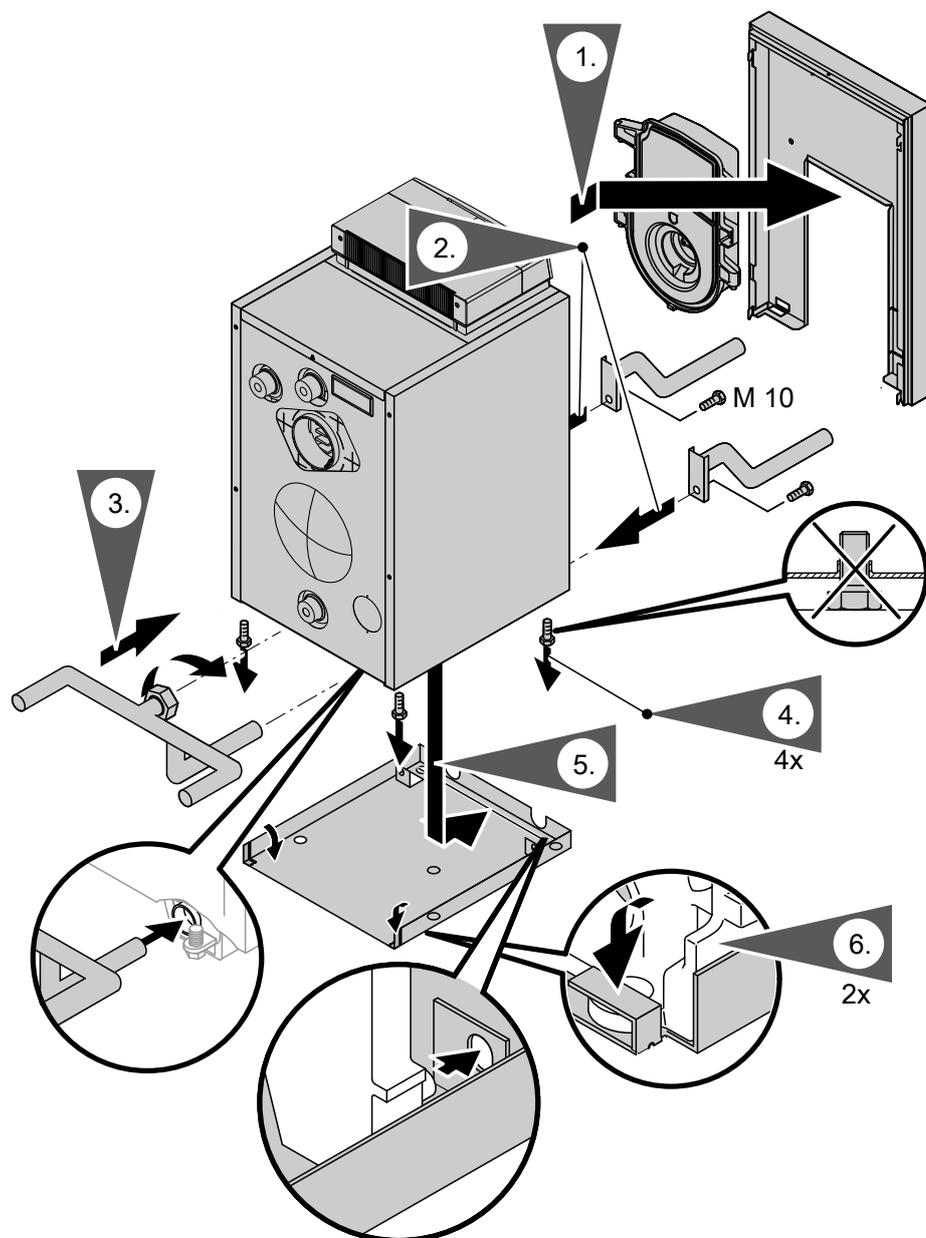


Fig. 5

Mettre la chaudière en place et la caler (suite)

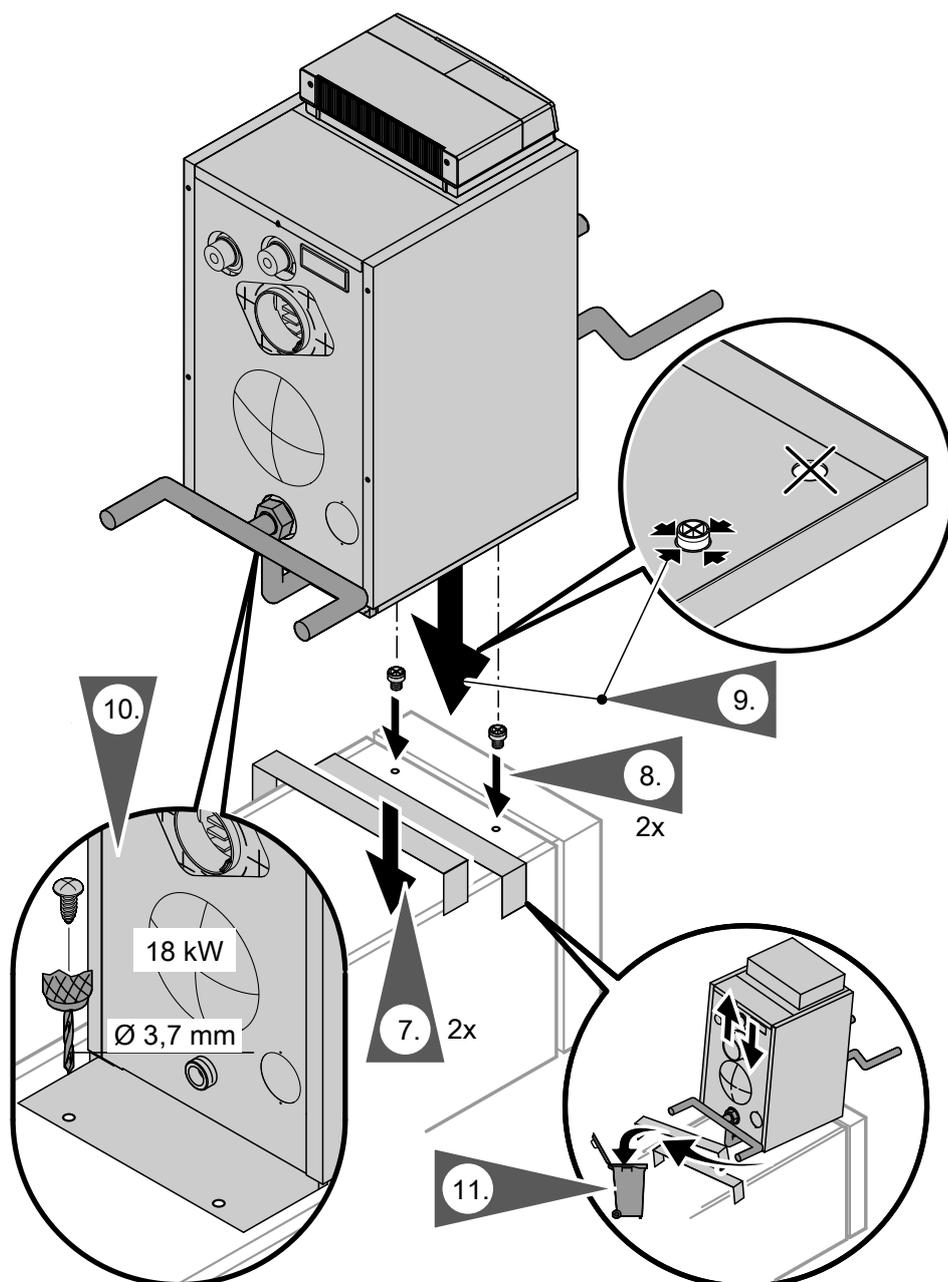


Fig. 6

Déplacer la charnière de la porte de chaudière

A l'état de livraison, la porte de chaudière pivote vers la gauche. Si nécessaire, déplacer la charnière.

Déplacer la charnière de la porte de chaudière (suite)

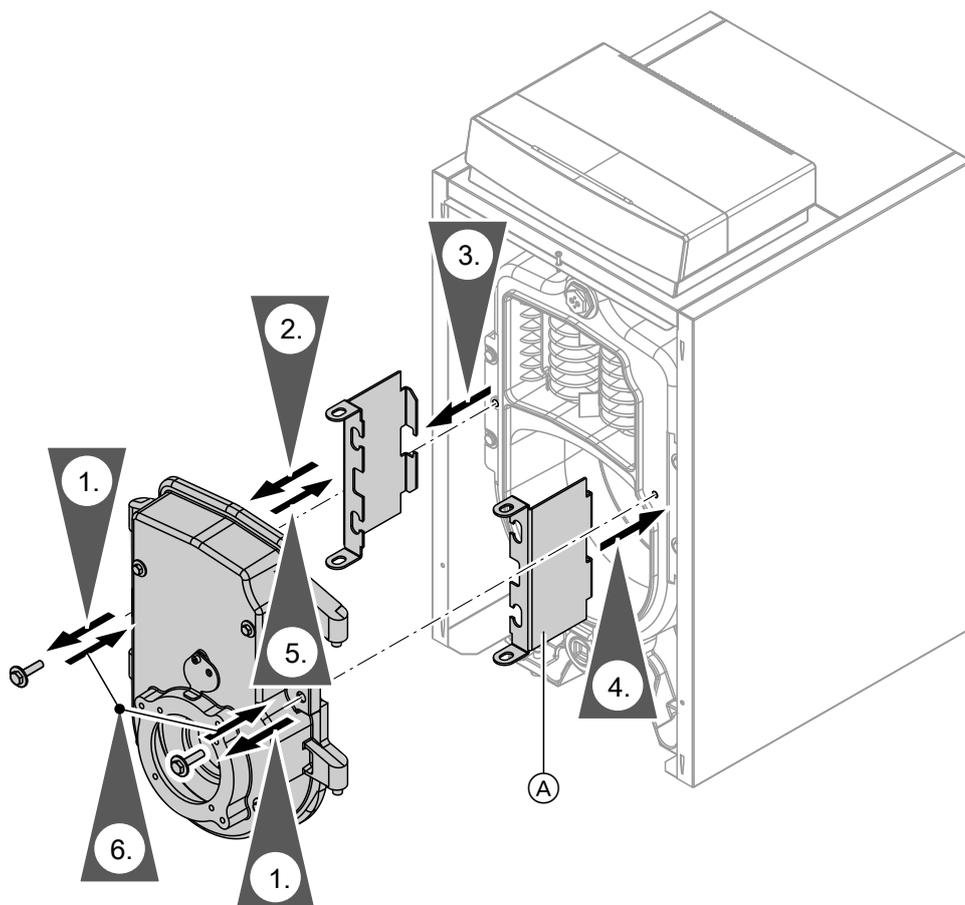


Fig. 7

Ⓐ Attache de charnière

Mettre l'échangeur de chaleur en place sur la chaudière

Préparer le montage

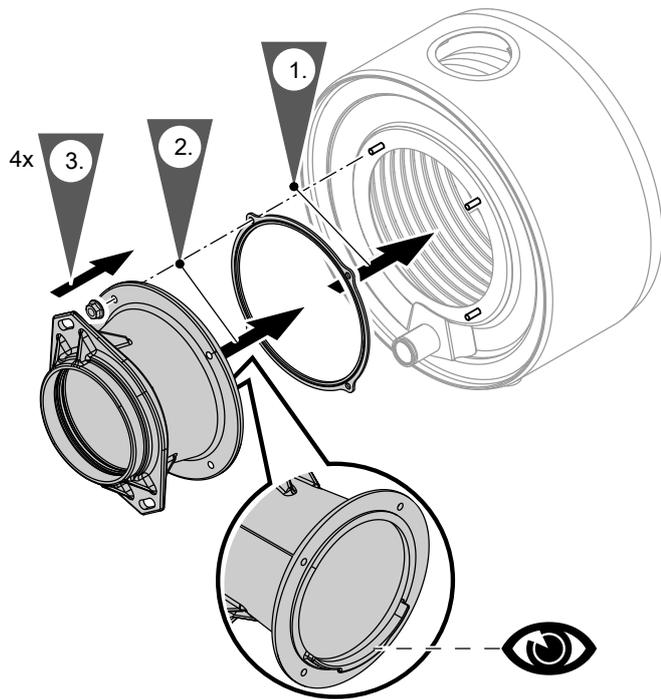


Fig. 8

Collecteur départ/retour chaudière

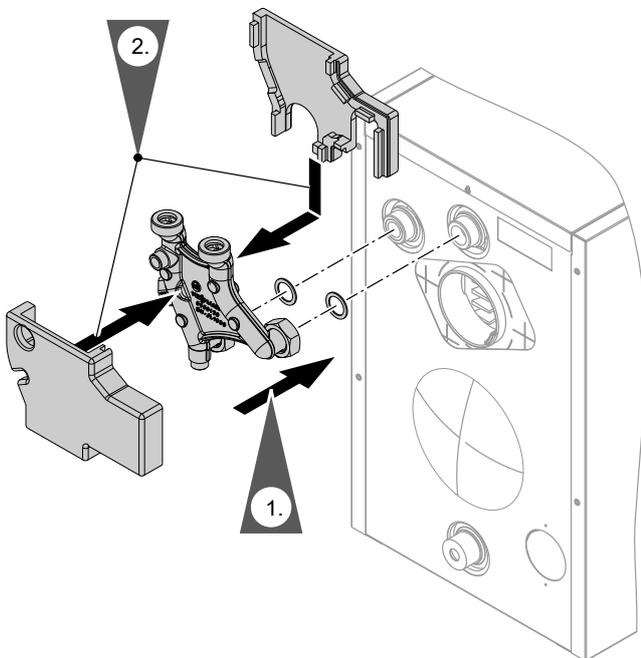


Fig. 9

Remarque

Un injecteur retour doit être monté sur le retour chaudière.

Echangeur de chaleur avec raccordement d'évacuation des fumées

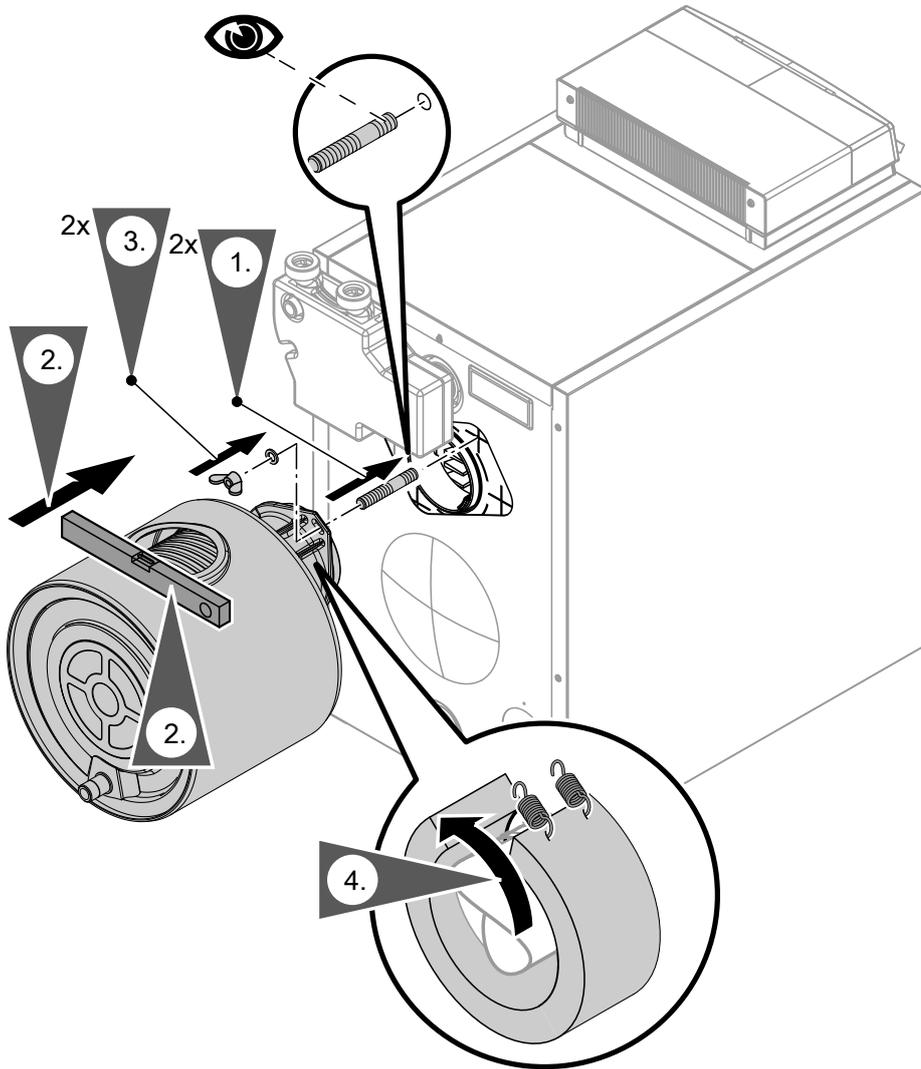


Fig. 10

Isolation

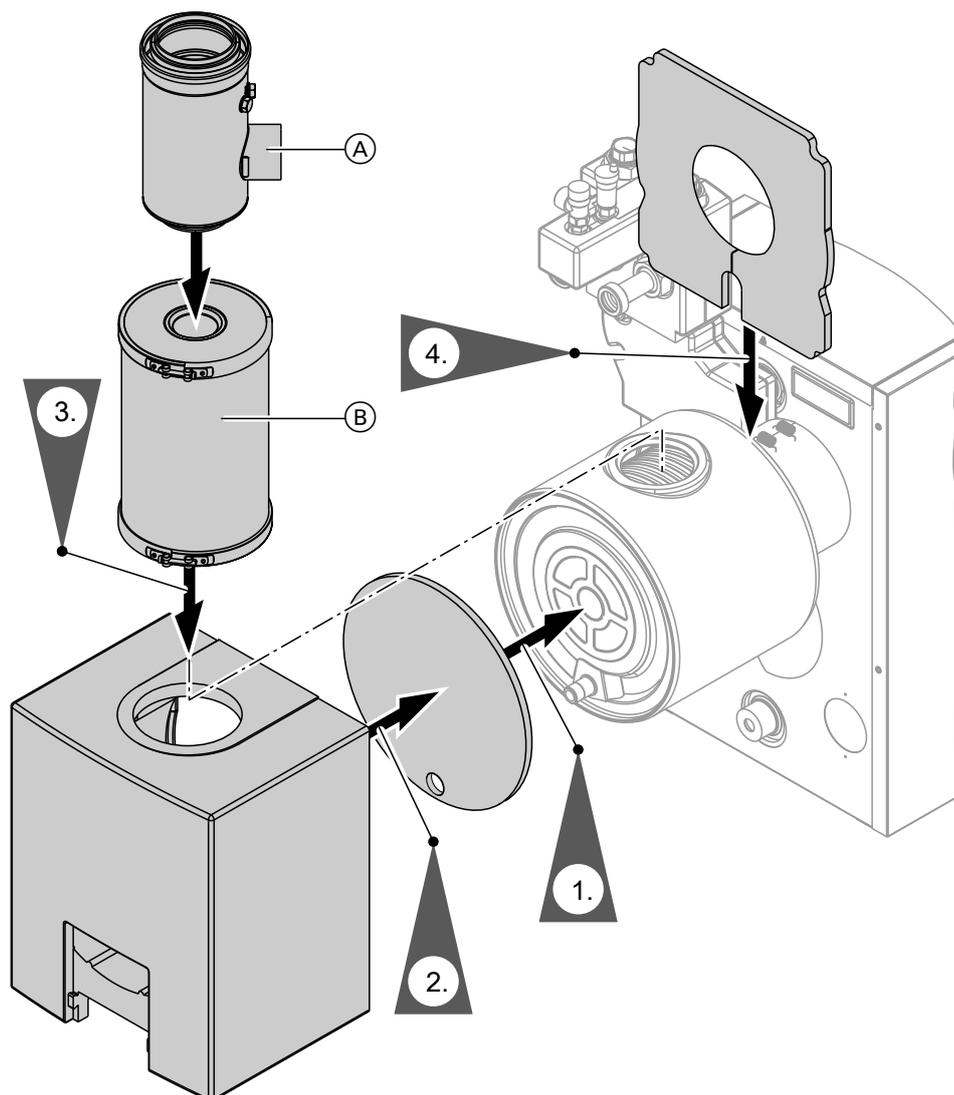


Fig. 11

- Ⓐ Manchette de raccordement à la chaudière (accessoire)
Uniquement en cas de fonctionnement avec une ventouse avec conduit d'évacuation des fumées/ d'admission d'air coaxial
- Ⓑ Piège à sons (accessoire)

Remarque

Fixer le piège à sons Ⓑ sur l'isolation de l'échangeur de chaleur avec des bandes velcro adhésives.

Mettre l'échangeur de chaleur en place sur la... (suite)

Enfoncer le matelas isolant dans le boîtier de l'isolation de l'échangeur de chaleur.

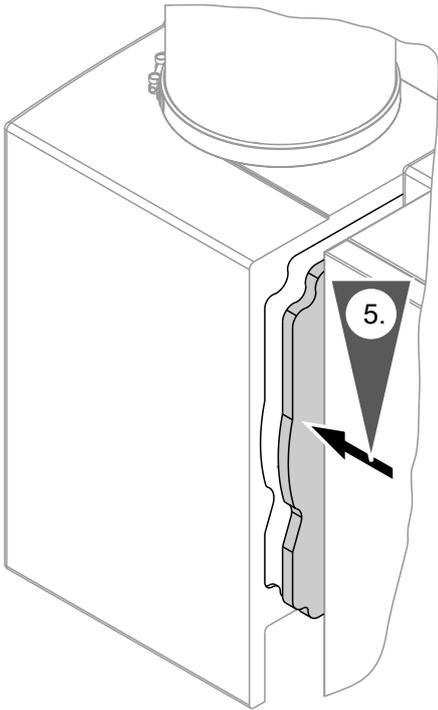


Fig. 12

Tuyauterie

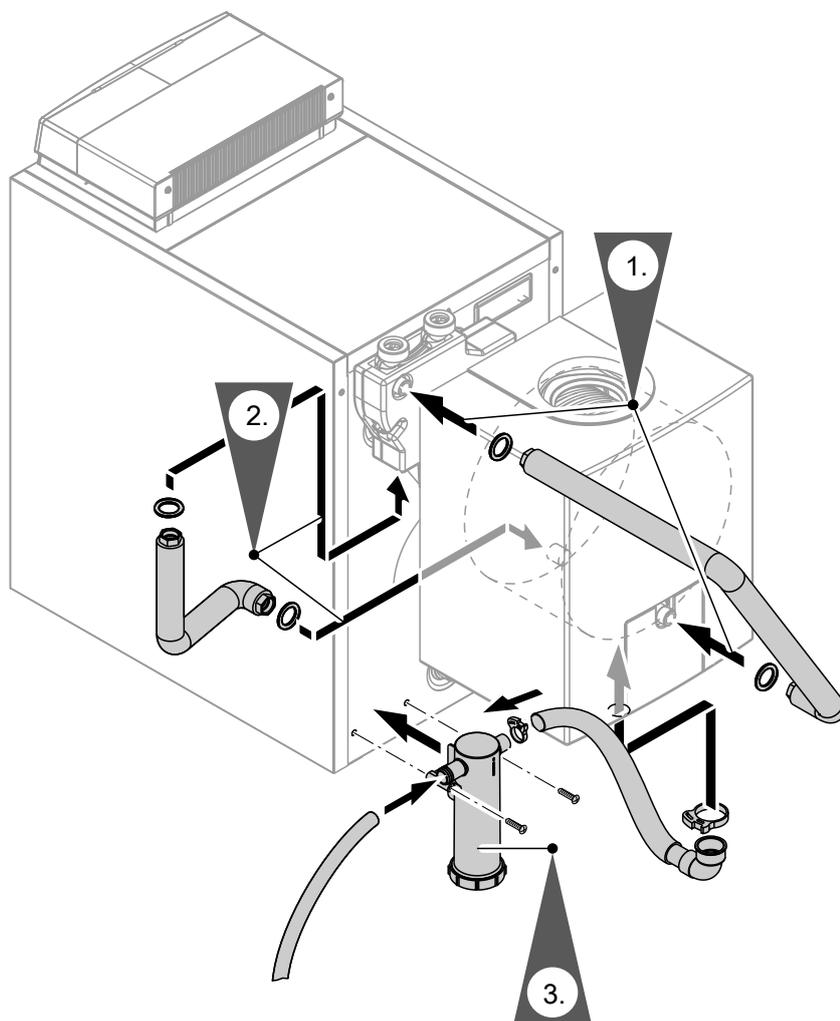


Fig. 13

- Plier à la main la conduite flexible et lui donner la forme requise.
- Doter tous les points de liaison côté eau de chauffage de joints plats adaptés.
- Serrer les raccords filetés avec un couple de 15 Nm.
- Obturer l'ouverture dans l'isolation de l'échangeur de chaleur avec le couvercle fourni.

Remarque

Le siphon et le flexible de raccordement sont joints dans l'emballage de l'échangeur de chaleur.
Ne pas graisser ou huiler le raccord fileté du siphon et les joints.



Remarque relative au montage du siphon

Evacuation des condensats

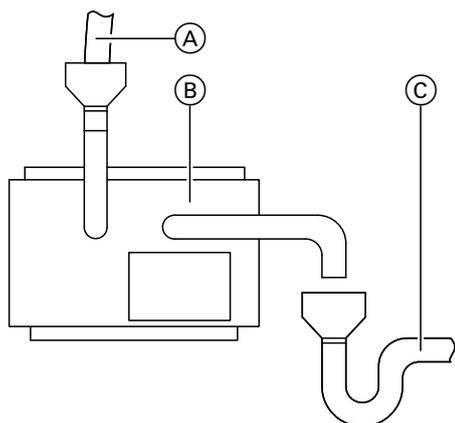


Fig. 14

- Ⓐ Ecoulement de la chaudière
- Ⓑ Equipement de neutralisation ou filtre à charbon actif
- Ⓒ Evacuation vers le réseau des eaux usées

Raccorder la conduite d'évacuation des condensats au système d'évacuation des eaux usées par la voie la plus courte avec une pente constante et une soupape antirive. Si nécessaire, prévoir un équipement de neutralisation.

Remarque

- L'emploi d'un équipement de neutralisation n'est pas nécessaire en cas de marche au fioul DIN 51605-EL-1 à très faible teneur en soufre (teneur en soufre ≤ 50 mg/kg).
- En l'absence d'équipement de neutralisation, installer un filtre à charbon actif (accessoire).

Réaliser les raccords côté eau de chauffage

Départ et retour

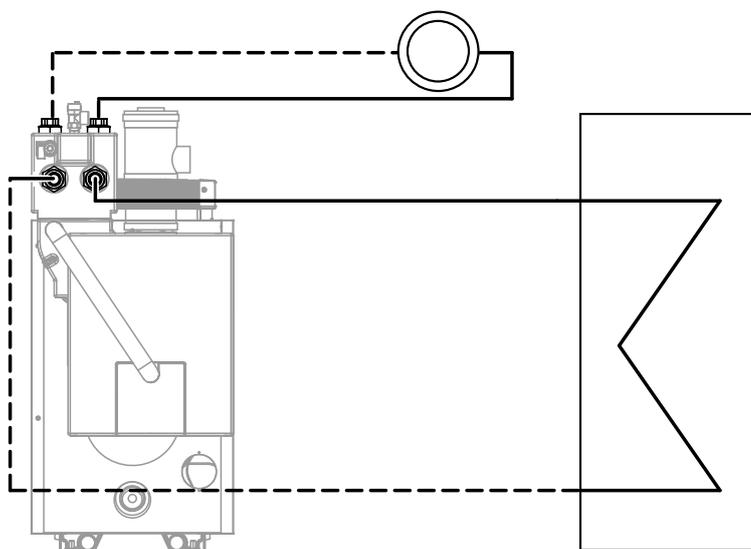


Fig. 15

Les conduites de départ et de retour avec raccord pour l'échangeur de chaleur sont montées sur la chaudière. Tous les circuits consommateurs doivent y être raccordés pour que l'échangeur de chaleur soit irrigué par l'eau de chauffage dans toutes les situations de fonctionnement.

Remarque

- Raccorder les circuits de chauffage et le ballon d'eau chaude sanitaire au départ et au retour communs.
- Aucun circuit consommateur ne doit être raccordé au manchon demeuré libre à l'arrière de la chaudière.

Raccord de remplissage

L'installation doit être remplie par le biais du robinet de remplissage du petit collecteur (accessoire) ou par le raccord retour réalisé par l'installateur.

Réaliser les raccordements de sécurité

Pression de service admissible : 3 bars (0,3 MPa)

Pression d'épreuve : 4 bars (0,4 MPa)

Sections minimales

- Raccord d'entrée soupape de sécurité de 20,2 à 53,7 kW : DN 15 (R ½)
- Conduite d'évacuation soupape de sécurité de 20,2 à 53,7 kW : DN 20 (R ¾)
- Conduite vers le vase d'expansion
20,2 kW : DN 12 (R ½)
de 24,6 à 53,7 kW : DN 20 (R ¾)

Sécurité de manque d'eau

Différents contrôles ont prouvé qu'il n'était pas nécessaire d'intégrer une sécurité de manque d'eau selon la norme EN 12828.

Remarque

Les chaudières doivent être équipées d'une soupape de sécurité homologuée, conforme aux normes et directives en vigueur et identifiée selon l'installation réalisée.

Mettre le petit collecteur (accessoire) en place et le raccorder côté eau de chauffage

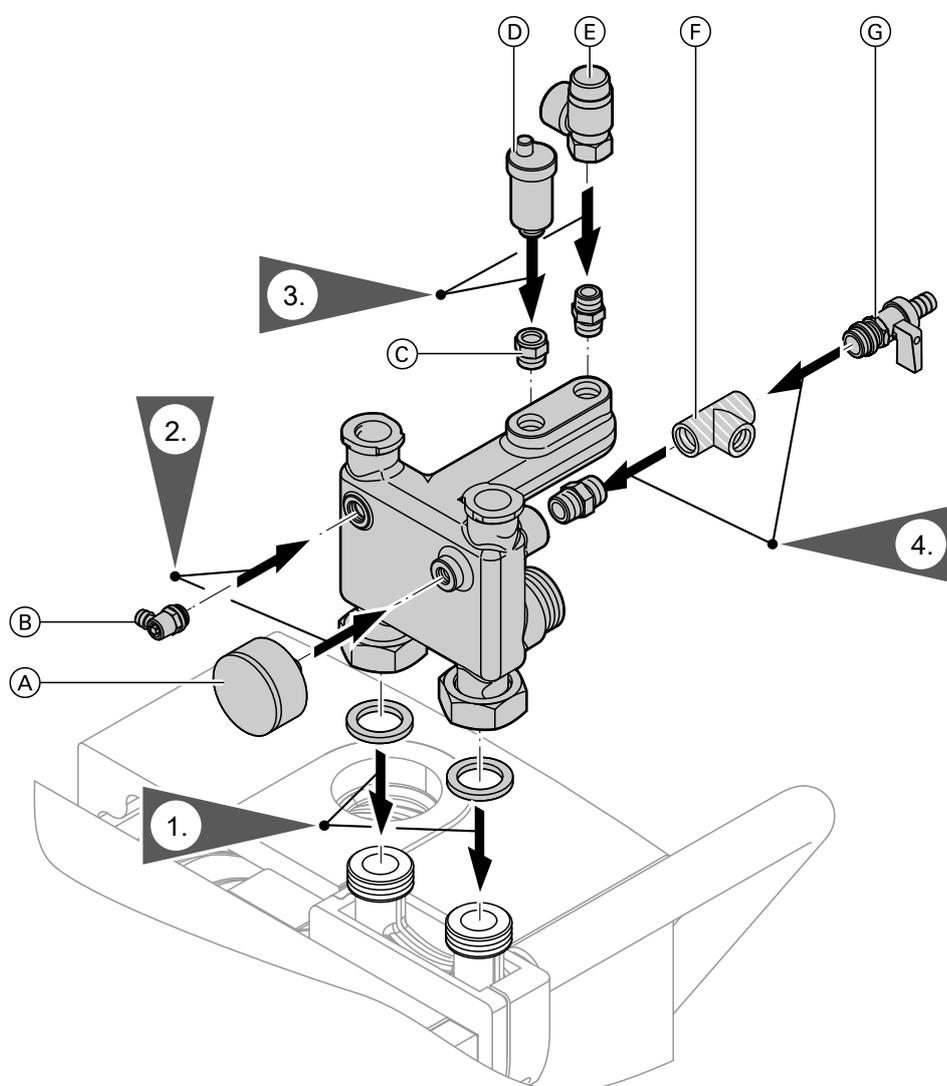


Fig. 16

- (A) Manomètre
- (B) Robinet de purge d'air
- (C) Raccord à clapet
- (D) Purgeur d'air

- (E) Soupape de sécurité
- (F) Té Rp ½ (si le vase d'expansion est raccordé à cet endroit)
- (G) Robinet de remplissage de la chaudière

Remarque

Maintenir le petit collecteur lors du vissage.

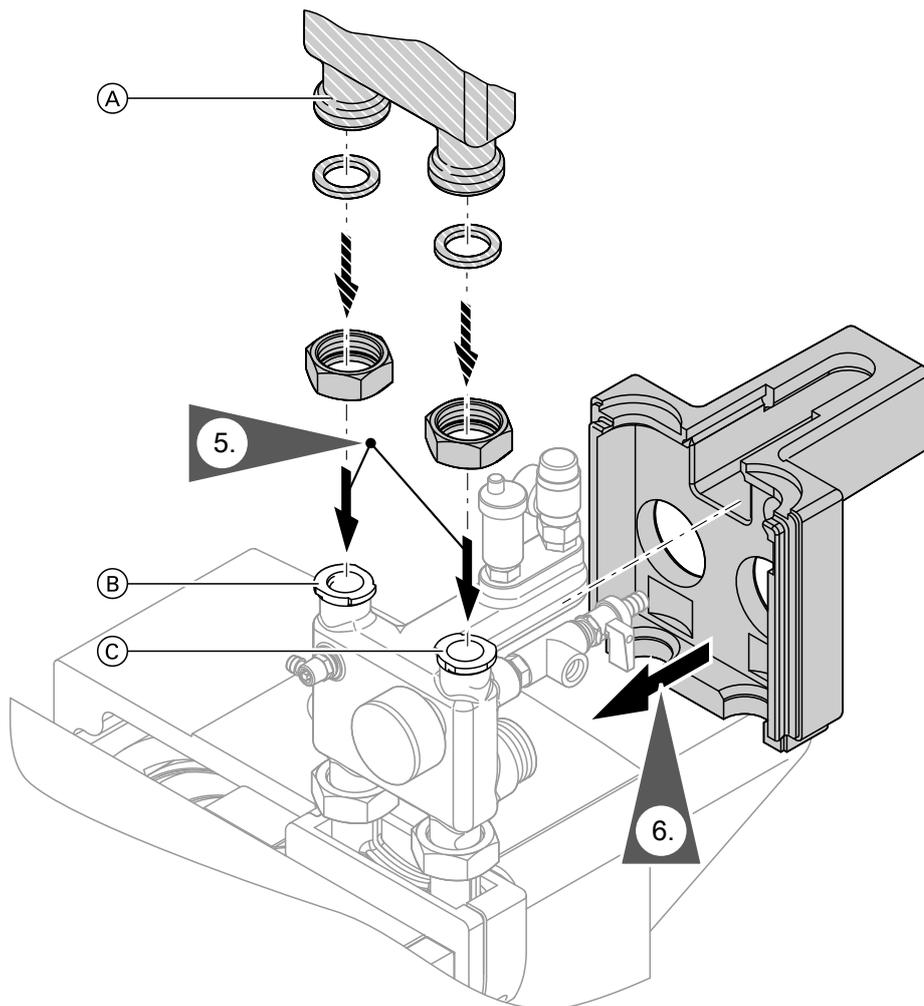


Fig. 17

- Ⓐ Ensembles de raccordement de circuit de chauffage avec raccords filetés ou collecteur de chauffage Divicon (accessoire)
- Ⓑ Départ chauffage
- Ⓒ Retour chauffage

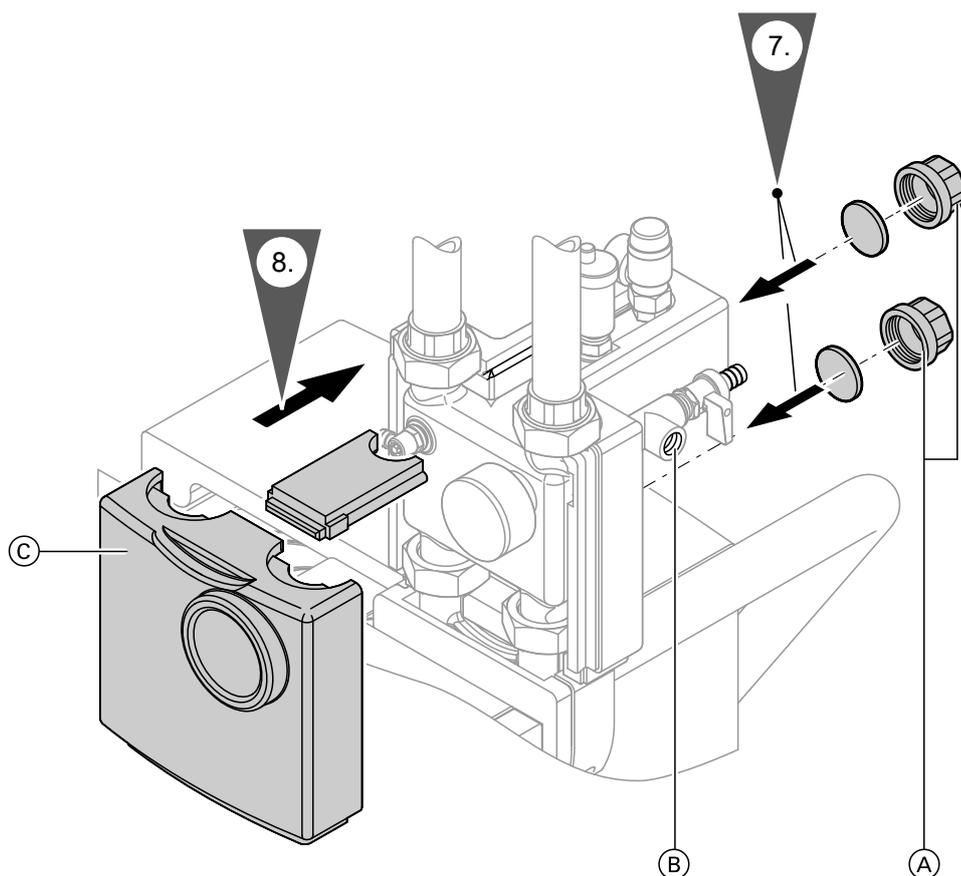


Fig. 18

- (A) Capuchons G 1½ (si aucun ballon d'eau chaude sanitaire n'est raccordé)
- (B) Raccord pour vase d'expansion

Remarque

Ne monter l'isolation avant (C) qu'à l'issue du remplissage et du contrôle d'étanchéité.



Notice de maintenance

Réaliser les raccordements électriques

! **Attention**
L'endommagement des capillaires entraîne un dysfonctionnement des bulbes.
Ne pas plier les capillaires.



Ouverture de la régulation et raccordements à la régulation, voir notice de montage de la régulation de chaudière

Remarque

- La fiche d'alimentation électrique 40 et la sonde de température extérieure*1 se trouvent, avec les pièces de montage de la régulation, dans un emballage sous la tôle supérieure arrière de l'isolation de la chaudière.
- La fiche de codage est, contrairement à ce qui est indiqué dans la notice de montage de la régulation, déjà intégrée départ usine.

! **Attention**
Les câbles électriques peuvent être endommagés par des composants portés à température élevée.
Une fois les travaux de montage effectués, les câbles électriques ne doivent pas pouvoir entrer en contact avec des composants portés à température élevée.

- Tirer **séparément** les câbles 230 V (A) et les câbles très basse tension (B).
- **Fixer** tous les câbles électriques avec les colliers fournis.
- Fixer également le câble brûleur avec des colliers (crochets écarteurs) au trou (C) sur la tôle latérale côté **intérieur** ; sur la tôle latérale de droite ou de gauche selon que le brûleur est monté côté droit ou côté gauche.

*1 Uniquement en association avec une Vitotronic 200.

Réaliser les raccordements électriques (suite)

20,2 et 24,6 kW

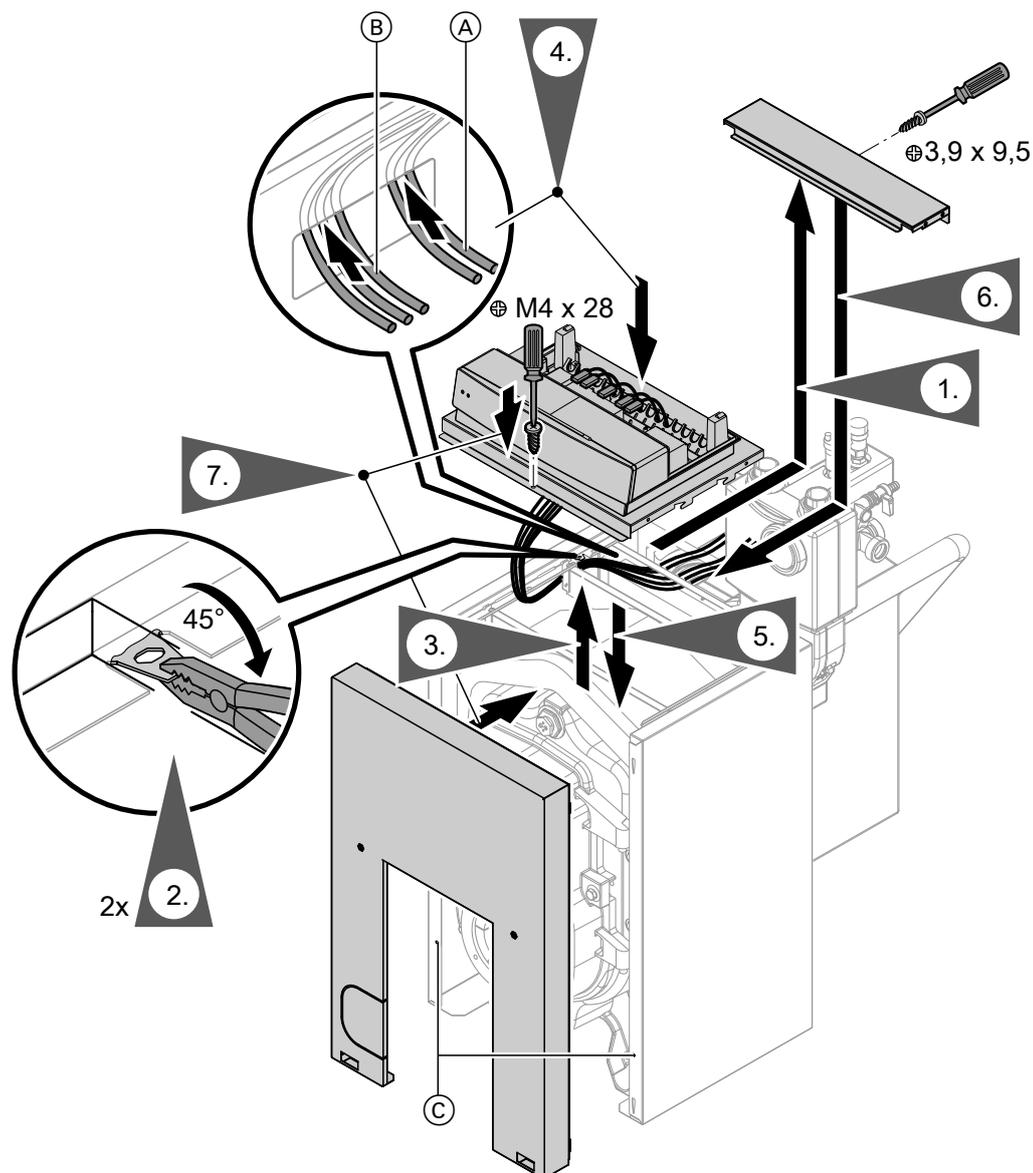


Fig. 19

- Ⓐ Câbles 230 V
- Ⓑ Câbles très basse tension
- Ⓒ Trous de fixation du câble brûleur

Réaliser les raccordements électriques (suite)

de 28,9 à 53,7 kW

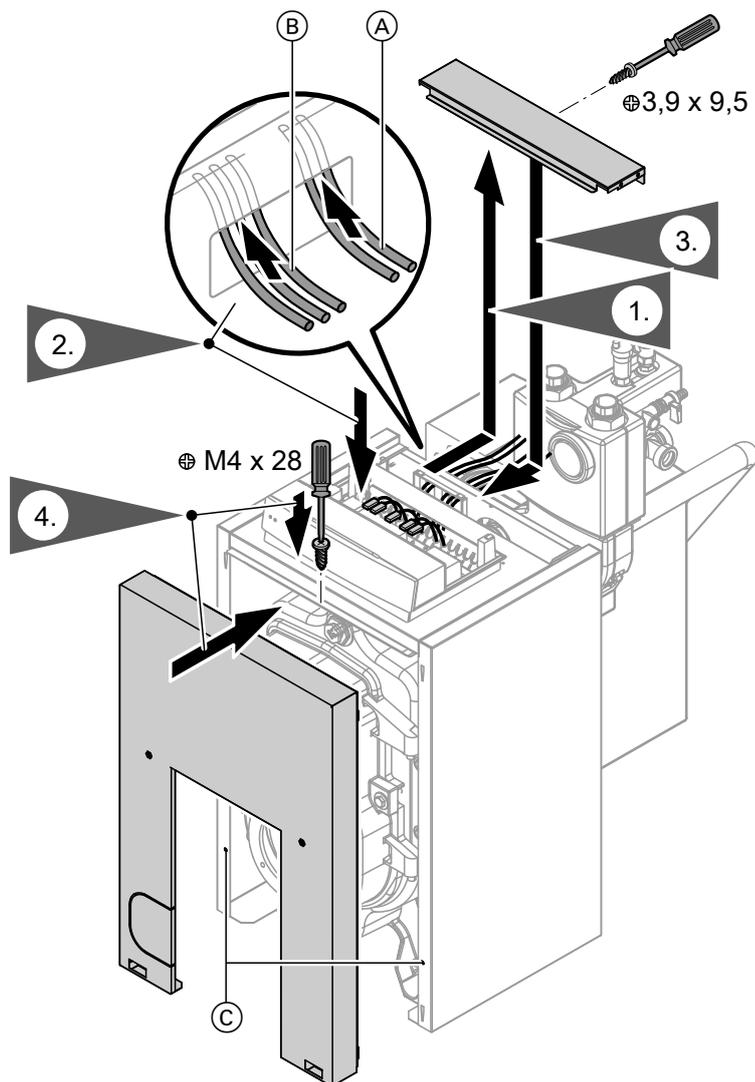


Fig. 20

- (A) Câbles 230 V
- (B) Câbles très basse tension
- (C) Trous de fixation du câble brûleur

Mettre le brûleur en place



Notices concernant le brûleur

Mise en service et réglage



Notices de maintenance de la chaudière, du brûleur et de la régulation de chaudière

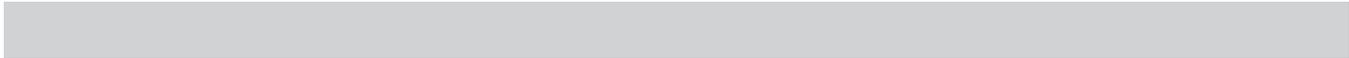
Données techniques

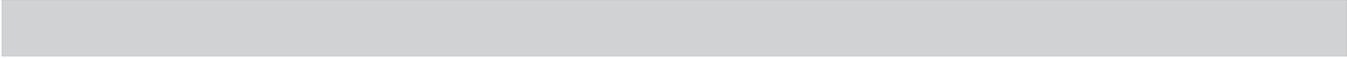
Puissance nominale							
$T_D/T_R = 50/30 \text{ °C}$	kW	20,2	24,6	28,6	35,4	42,8	53,7
$T_D/T_R = 80/60 \text{ °C}$	kW	18,8	22,9	27,0	33,0	40,0	50,0
Numéro d'identification du produit	CE-0035 CL 102						
Puissance électrique absorbée*² à							
▪ 100 % de la puissance nominale	W	226	215	235	235	340	340
▪ 30 % de la puissance nominale	W	60	66	73	80	113	113
Tirage disponible*³							
	Pa	100	100	100	100	100	100
	mbar	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Cotes de mise en place (avec isolation)							
Longueur	mm	508	508	645	645	782	782
Largeur	mm	360	360	360	360	360	360
Hauteur	mm	766	766	766	766	766	766
Dimensions totales							
Longueur totale (avec échangeur de chaleur et isolation)	mm	1226	1226	1362	1362	1662	1662
Largeur totale	mm	500	500	500	500	500	500
Hauteur totale	mm	940	940	940	940	940	940
Hauteur du socle	mm	250	250	250	250	250	250
Poids du corps de chaudière	kg	89	89	120	120	152	152
Poids total	kg	147	147	184	184	224	224
Chaudière avec isolation, échangeur de chaleur, brûleur et régulation de chaudière							
Température de fumées*⁴							
▪ avec une température de retour de 30 °C	°C	32	34	37	39	36	40
▪ avec une température de retour de 60 °C	°C	62	63	65	67	64	67

*² Paramètre normalisé (en association avec le brûleur fioul à flamme bleue Vitoflame 300).

*³ A prendre en compte pour le dimensionnement de la cheminée.

*⁴ Températures des fumées moyennes brutes conformément à la norme EN 304 (mesure avec 5 thermocouples) avec une température d'air de combustion de 20 °C .









Viessmann France S.A.S.
57380 Faulquemont
Tél. 03 87 29 17 00
www.viessmann.fr

5624425 Sous réserves de modifications techniques !